

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de



**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Distribution d'Eau des Ardennes  
 Dr. Marc Schroeder (QS)  
 18, rue de Schandel  
 8707 Useldange  
 LUXEMBURG

Datum 29.01.2018  
 Kundennr. 40035337

## PRÜFBERICHT 1419583 - 538259

Auftrag **1419583 18.01.2018**  
 Analysennr. **538259 Trinkwasser**  
 Projekt **15847 Bestellung 16/1260 SD-jk und 16/1341 MA-jk  
 (Ausschreibung 2017-2020 und Ergänzungen)**  
 Probeneingang **19.01.2018**  
 Probenahme **18.01.2018 09:30**  
 Probenehmer **Juchem J.**  
 Kunden-Probenbezeichnung **DEA/00003018**  
 Entnahmestelle **MST ab 5/2016 Distribution d'Eau des Ardennes  
 REC-911-02/D02, Wiltz Baessent - cuve**  
 Objektkennzahl **89060765**

### Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV / chemisch-technische und hygienische Parameter

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV  
 Methode

#### Sensorische Prüfungen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Färbung (vor Ort)		<b>farblos</b>			DIN EN ISO 7887 (2012-04) (C 1), Verfahren A
Geruch (vor Ort)		<b>ohne</b>			DEV B1/2
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>ohne</b>			DEV B1/2

#### Physikalisch-chemische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>7,3</b>			DIN 38404-4 (C 4)
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	<b>205</b>	1	2500	EN 27888
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	<b>229</b>	1	2790	EN 27888
pH-Wert (Labor)		<b>8,34</b>	0	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C 5)
pH-Wert (vor Ort)		<b>8,33</b>	0	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C 5)
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<b>&lt;0,1</b>	0,1	0,5	DIN EN ISO 7887 (C 1)
Trübung (Labor)	NTU	<b>0,18</b>	0,02	1	DIN EN ISO 7027 (C 2)

#### Kationen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Calcium (Ca)	mg/l	<b>24,5</b>	0,5		DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Magnesium (Mg)	mg/l	<b>4,5</b>	0,5		DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Natrium (Na)	mg/l	<b>13,8</b>	0,5	200	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Kalium (K)	mg/l	<b>2,3</b>	0,5		DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Ammonium (NH4)	mg/l	<b>0,03</b>	0,01	0,5	DIN ISO 15923-1 (D 49)

#### Anionen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	<b>1,11</b>	0,05		DIN 38409-7 (H 7)
Chlorid (Cl)	mg/l	<b>19,2</b>	1	250	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Sulfat (SO4)	mg/l	<b>11,3</b>	1	250	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Nitrat (NO3)	mg/l	<b>24,6</b>	1	50	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Nitrit (NO2)	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	DIN ISO 15923-1 (D 49)

#### Gasförmige Komponenten

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 29.01.2018  
Kundennr. 40035337

### PRÜFBERICHT 1419583 - 538259

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Chlor, frei (vor Ort)	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02		DIN EN ISO 7393-2 (G 4-2)
Sauerstoff (O2) gel. (vor Ort)	mg/l	<b>11</b>	0,02		DIN EN 25813 (G 21)

#### Berechnete Werte

Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	<b>0,80</b>	0,05		DIN 38409-6 (H 6)
Gesamthärte	°dH	<b>4,5</b>	0,3		DIN 38409-6 (H 6)
Carbonathärte	°dH	<b>3,1</b>	0,14		keine Angabe
Carbonathärte	mmol/l	<b>0,6</b>	0,05		keine Angabe

#### Mikrobiologische Untersuchungen

Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 7899-2
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	100	EN ISO 6222:1999
Koloniezahl bei 36°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	20	EN ISO 6222:1999
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	DIN EN ISO 9308-1 (K 12)
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	DIN EN ISO 9308-1 (K 12)

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930:  
geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"  
Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender  
Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

TrinkwV Luxemburg: gemäß "Règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg

**Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte gemäß  
"Règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la  
consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg eingehalten**

Beginn der Prüfungen: 19.01.2018

Ende der Prüfungen: 26.01.2018

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.

**Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Geiser, Tel. 08143/79-145  
FAX: 08143/7214, E-Mail: Lisa.Geiser@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Distribution d'Eau des Ardennes  
Dr. Marc Schroeder (QS)  
18, rue de Schandel  
8707 Useldange  
LUXEMBURG

Datum 29.01.2018  
Kundennr. 40035337

## PRÜFBERICHT 1419583 - 538259

Auftrag 1419583 18.01.2018  
Analysennr. 538259 Trinkwasser  
Projekt 15847 Bestellung 16/1260 SD-jk und 16/1341 MA-jk  
(Ausschreibung 2017-2020 und Ergänzungen)  
Probeneingang 19.01.2018  
Probenahme 18.01.2018 09:30  
Probenehmer Juchem J.  
Kunden-Probenbezeichnung DEA/00003018  
Entnahmestelle MST ab 5/2016 Distribution d'Eau des Ardennes  
REC-911-02/D02, Wiltz Baessent - cuve  
Objektkennzahl 89060765

### Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Anionen</b>					
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	24,6	1	50	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<0,02	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,49		1	keine Angabe
<b>Gasförmige Komponenten</b>					
Chlor, frei (vor Ort)	mg/l	<0,02	0,02		DIN EN ISO 7393-2 (G 4-2)

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930:  
geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

TrinkwV Luxemburg: gemäß "Règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg

### Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte gemäß "Règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg eingehalten

Beginn der Prüfungen: 19.01.2018

Ende der Prüfungen: 26.01.2018

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de



Datum 29.01.2018  
Kundennr. 40035337

### PRÜFBERICHT 1419583 - 538259

**Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Geiser, Tel. 08143/79-145  
FAX: 08143/7214, E-Mail: Lisa.Geiser@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Seb. Maier  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Seite 4 von 4

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00